

CA1  
EA 84  
71T01

GOVT

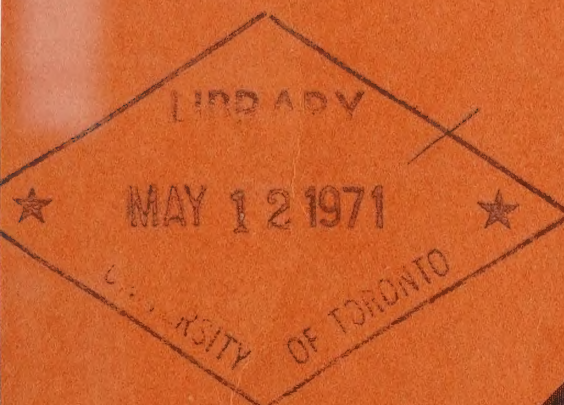
CA1 EA 84  
71T01

aches

ties

Lajoie,

national  
Agency



1972 1975  
1974 1978  
1977 1979







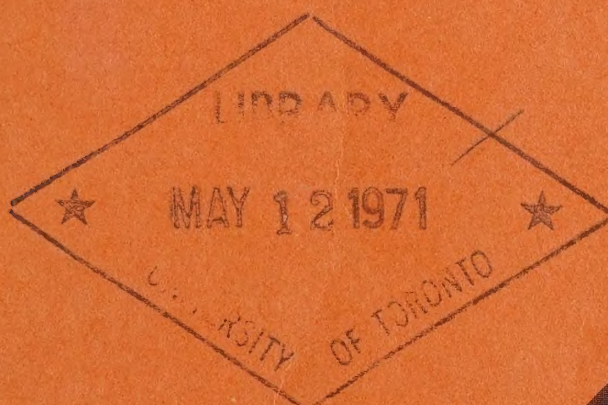
# Canadian International Cooperation:

CAI EA 84

71T01

## Approaches to the Seventies

by **Paul Gérin-Lajoie**,  
President,  
Canadian International  
Development Agency





**Issued by:**  
**Information Division,**  
**Canadian International Development Agency,**  
**Ottawa , Canada**

CA1EA84

-71T01

# **Canadian International Cooperation:**

## **Approaches to the Seventies**

Text of a presentation by Paul Gérin-Lajoie, President, Canadian International Development Agency, to the International Development Assistance Sub-Committee of the Commons Standing Committee on External Affairs and Defence.  
Ottawa — February 4, 1971



# INDEX

---

<b>A collective responsibility</b> .....	1
<b>1. Taking fuller account of the local and social impact of Canadian assistance</b> ....	2
<b>1. Integration of projects</b> .....	2
An example: the DERRO project in Morocco .....	2
Coordination of local and international efforts .....	2
<b>2. Social development</b> .....	3
Reduce unemployment among young people .....	3
Tactful choice of projects .....	4
<b>3. The local impact of our assistance</b> .....	4
How to untie aid? .....	5
<b>2. Placing further emphasis on multilateral assistance, and cooperating in international moves to untie aid</b> .....	5
Untie bilateral aid .....	6
<b>3. Putting greater impetus behind assistance to Francophone Africa and Latin America</b> .....	7
Francophone Africa: a new opportunity ....	7
Latin America: a new approach .....	8
<b>4. Speeding up the progress of projects</b> ....	8
Increase the number of development officers	9
Some decisions in the field .....	9
<b>5. Awakening the interest and involvement of the Canadian people</b> .....	9
Public awareness and voluntary organizations	10
A joint action .....	10
Business must also participate .....	11
Analysis of trade policies .....	11
Inform the public .....	12
<b>Conclusion: a collective action towards development</b> .....	12

## **Canadian International Cooperation: Approaches to the Seventies**

I am very pleased to appear before your Committee, which has worked for many months on its study of development assistance problems. I believe I am to be your final witness, following in the steps of many expert witnesses, before you begin to put your report to Parliament into final shape. So I am conscious of this particular responsibility and privilege of having the final word in the hearings you began in December 1969.

In my testimony today I shall look to the future, to the challenges ahead, as I define them. Since I am assuming the presidency of CIDA at the same time as the start of the second decade of international development, it is particularly fitting that I look upon this responsibility with CIDA as a new challenge which will involve taking a number of new initiatives. At the same time, I will determine the basic objectives of CIDA in the light of the broad policy statements which have been set down in the government's Foreign Policy Review.

### **A collective responsibility**

I do not think of this as a personal challenge for myself, but as a challenge which is accepted and taken up as a collective responsibility by CIDA management and staff, and coming under the ultimate responsibility of the Secretary of State for External Affairs, of the Cabinet and Parliament. But of course I have a prime responsibility to identify as clearly as possible with this challenge.

Now I should like to speak in more detail about these challenges, and about the priorities for CIDA as I see them today. I would list five major priorities:

1. Taking fuller account of the local and social impact of our assistance.
2. Placing further emphasis on multilateral assistance and cooperating in international moves to make the terms of aid more liberal.
3. Putting greater impetus behind assistance to Francophone Africa and Latin America.
4. Speeding up the progress of projects in general.
5. Awakening the interest and involvement of the Canadian people.

In setting these out as the major priorities for CIDA in the years immediately ahead, we are taking a course very much in line with the directions agreed upon by the world community for the second Development Decade.



## **Taking fuller account of the local and social impact of Canadian assistance**

I will deal with this very important subject under three headings.

### **1. Integration of projects**

First, there is the question of *integration*. Most of the aid given by Canada and other donor countries during the Sixties was offered in a bilateral framework which did not mesh in with other projects in that particular country and were sometimes even at cross purposes. Faults were on all sides: some of the low-income countries did not have detailed development plans, while some of the donors were not interested in looking at the country's problems as a whole and preferred to think only of their favorite project. The low-income countries have learned the weaknesses of this piecemeal approach, just as we have done. There has recently been much greater concern expressed to make sure that each project of assistance fits into the general pattern of development. Numerous examples can be given of the need for integrated plans: if there is investment in some new industry, there must be investment in housing for the workers drawn to that industry; a scheme for agricultural extension services has to include rural education and community development. And, as well, the job is not complete until men and women in the recipient country have been trained to manage the project after the foreign advisers have left.

### **An example: the DERRO project in Morocco**

A good example of this integrated planning is the great DERRO scheme of rural development in the mountainous Tetuan province of Morocco. Canada has a technical team of seven experts already working there in different fields. This month agreements were signed under which Canada will provide an operational team for five years, equipment to back them up, and training for Moroccan technicians who will take over.

### **Coordination of local and international efforts**

This concern for integration has to go a further stage, beyond simply providing integrated teams of



experts from a particular country. It should also mean fuller coordination between the work of various donor countries and institutions. The Pearson Report laid heavy stress upon the need for improved coordination machinery, and urged the President of the World Bank to call a conference to discuss the creation of such machinery. It was Canada that led the way in this by hosting the Montebello conference a year ago, and its work was followed up in another meeting in Heidelberg last summer. Much remains to be done to avoid duplication of work by a multiplicity of agencies. But there are signs of partial results appearing on the ground. The DERRO-Tetuan project, which I have just mentioned, is itself being integrated into a 25-year plan to develop Morocco's six northern provinces—a plan in which the World Bank, several UN agencies, France, Belgium and Germany are all helping.

## **2. Social development**

Secondly, there is the objective of *social development*. It is by now widely acknowledged that the Sixties witnessed a concentration on economic development and on growth rates measured in terms of Gross National Product, with too little account taken of the social development of the people affected. Both objectives—economic development and social development—must be retained. With insufficient foreign exchange earnings and insufficient domestic capital formation, countries will flounder. On the other hand, a complete preoccupation with economic growth and a neglect of the social effects—the opening up of wide gaps in living standards inside a country's population, for example—can bring great dangers to that country, as we have seen in certain instances. I will not name any such country, but I will name one country—Tanzania—which probably could have raised its growth rate by a significant amount, but whose leaders decided instead that it was more important to make sure that development brought benefits for the greatest possible number of their countrymen.

CIDA, in company with other agencies, should place more emphasis on the direct social effects of its programs. Our assistance program has already begun to emphasize this consideration, and to plan how best to help the least privileged in any country with which we work.

### **Reduce unemployment among young people**

There are many ways in which to do this. Social considerations rank high, for instance, in assistance to educational programs, to public health schemes, with water supplies or agricultural extension plans or population programs. Assistance that helps create a proportionately high number of new jobs will be an



important means of helping tackle one of the biggest social problems looming in the Seventies — unemployment among young people. The technical aid Canada has given to the comprehensive schools in Guyana, the assistance with the junior secondary schools in Jamaica, take social considerations properly into account. So does our help with water supplies in the Markenburg scheme in Guyana, and with the dry land farming in India, and with agricultural extension in Commonwealth Africa. But there must be more of such schemes. It has become easier to plan and finance these projects since CIDA was given so much more flexibility as a result of the Foreign Policy Review. Our ability to undertake schemes with a high proportion of local costs means we can tackle projects in agricultural extension which were not possible before last year.

### **Tactful choice of projects**

In saying this, one must acknowledge that for a donor country to pay heavy account to the consideration of diminishing disparities within a developing country is to move into a sensitive area of work. A donor country has to confine its assistance within the general framework of the recipient government's statement of priorities, and some governments may not put a high priority on helping the "marginal" sections of the population. But Canada has some limited room for manoeuvre, first in its original choice of countries with which to work, and secondly after that in its tactful choice of projects within those countries.

### **3. The local impact of our assistance**

A third concern which I have, when studying the local impact of our assistance, is that the *apparent Canadian interest* has often been our preoccupation to the clear disadvantage of the low-income country. The tying of much of our aid to procurement in Canada is without doubt a burden and a restriction upon these countries. We have been unable, except in special circumstances, to undertake projects which had a high local cost component; and this has been a serious obstacle to development in some cases. Several Ministers of Agriculture in African countries will testify to that. Some hard questions need to be asked in this context: are we in the development field for our own self-interest? In any case, are Canadian interests and local interests often — or indeed ever — irreconcilable? If development is seen in a long enough perspective, they surely are not. I am very happy that the Foreign Policy Review last year gave CIDA a good deal of new flexibility which will enable us to pay more account to local interests by financing (for example) a higher proportion of local costs.



## **How to untie aid?**

As well, Canada is this year actively involved in the OECD's Development Assistance Committee's study of ways to untie aid. As Members know, Canada has during the last year made its own moves to untie a large part of its development assistance — by increasing the multilateral proportion, by offering to provide 20 percent of its bilateral aid on completely untied terms, and by offering to pay all shipping costs. The same spirit, if not exactly the same approach, led the 17 main donor countries to concentrate on ways of untying bilateral development loans, during the Development Assistance Committee (commonly called DAC) "high level" meeting in Tokyo in September. Canada has welcomed this spirit, and CIDA officers have been vigorously involved in many discussions that have followed the Tokyo meeting. At the same time, we have been concerned that this new preoccupation among DAC members with plans for untying aid does not cover over a decline in the volume of aid, or a hardening of financial (as opposed to procurement) terms. I would like to emphasize that, if there is international agreement through DAC on concerted steps to untie bilateral development loans, the effects of this may be very profound.

---

# **2**

---

## **Placing further emphasis on multilateral assistance, and cooperating in international moves to untie aid**

The DAC moves on tied aid are one aspect of a greater emphasis which the donor countries are placing on multilateral and coordinated assistance. Canada has a good record in this field already. It has been a leader in the moves to replenish and enlarge the funds of the International Development Association (or IDA, as it is called). We have been ahead of most donor countries in the proportion of aid funds channelled through multilateral agencies, and the Foreign Policy Review took us further on this road by laying down the target figure of 25 percent. With the third replenishment of IDA starting next year, Canada will be close to that target figure: for our contribution will double to keep pace with the doubling of the total fund.



There is also our work with the regional development banks. We have helped establish the Caribbean Development Bank, and are now active in trying to launch a Special Fund of soft loans inside the African Development Bank. With the Asian Development Bank and the administration of the Inter-American Development Bank our advances of funds have not been taken up as quickly as one could hope: part of the difficulty has been the tying of our funds to procurement in Canada.

### **Untie bilateral aid**

We must do something about this. In the world-wide discussions about how best to untie aid in a concerted and controlled way, a good deal of agreement is gathering around what is often called the "Dutch proposal": this is simply a proposal that all the lenders to a particular Development Bank who agree to untie their aid in it may compete openly for procurement among themselves and with any producers in these developing countries. Funds may well move faster, and projects be implemented more swiftly, as a result. If agreement is reached on some such proposals in the regional banks, it may serve as a model for larger untying moves with the rest of bilateral loans.

A blurring of the lines between bilateral and multi-lateral aid is starting, in fact, as more and more of our bilateral assistance is offered on untied terms. To measure the effect from the procurement end, there is not much difference, either. Under the guidelines of the Foreign Policy Review, we now tie about 50 percent of our bilateral assistance to procurement in Canada. Meanwhile, we have recently been receiving back in the value of contracts made by IDA borrowers the equivalent of about 50 percent of the funds which we contribute on untied terms to that pool. CIDA and Industry, Trade and Commerce are making a special effort to improve our procurement performance, and we are optimistic about the ability of Canadian suppliers to win a fair share of the contracts awarded by multilateral institutions. Bread thrown on the waters does return to you, and not necessarily after many days. This is surely evidence that, even in considering the short term, Canadian interests and local interests are not irreconcilable.



## **Putting greater impetus behind assistance to Francophone Africa and Latin America**

We have a particular opportunity, which I wish to take, to put into effect in our most recently launched programs the considerations about which I have just been speaking: a heightened concern about social and local impacts, and an eagerness to make use of the new flexibility we enjoy with more liberal terms of aid. Our programs in Asia, Commonwealth Africa and the Commonwealth Caribbean are becoming mature and well-rounded programs; these considerations will equally apply to them, but it is in the two newest areas of work that these considerations can most immediately shape the development of our assistance plans. This is one substantive reason why I intend to put stress upon the programs in Francophone Africa and Latin America. Let me speak about each of these programs in turn.

### **Francophone Africa: a new opportunity**

CIDA's program in Francophone Africa has until now been strongly oriented towards providing technical assistance. But a start has been made in implementing plans to support more innovative development projects. We need to give more force to investments in the economic and social infrastructure of the Francophone African states. From our figures of commitments of grants and loans, it is clear the impetus is beginning to build up; but again there is more to do. Our growing association with these countries is valuable in several ways. Through the association, we link ourselves as friends and partners with an important sector of the human family in Africa; through it we can use the great range of knowledge, experience and expertise that lie within the French-speaking communities in Canada for the benefit of the developing countries; and through it the Francophone African states can go beyond their past dependence for assistance on France and Belgium and find access to new relationships around the world. Again let me stress that, since this is a comparatively recent program for Canada, we can seize the opportunity to shape our work there so that it fits as closely as possible to the objectives defined in the latest thinking among donor and recipient countries, and to the objectives of social development which I have been describing.



## **Latin America: a new approach**

There is a difference with CIDA's bilateral program in Latin America. It will be oriented, at least at the start, towards the supply of technical assistance. This is, however, balanced by the fact that the \$60 million we have already advanced through the Inter-American Development Bank is being taken out in the form of capital assistance. Our new program of technical assistance will, as far as possible, be linked to work in education, agriculture, forestry and community development which may help to spread the benefits of change over a comparatively wide section of the people. The countries to which the CIDA teams of specialists have begun to go to identify specific projects — Colombia, Peru, Brazil and the Central American republics — are ones where the need for development assistance is great, and yet where there is planning organization within the countries to make good use of such assistance. This does not mean that we will not offer similar assistance to other countries in Latin America in due course; we are also concerned to help in regional projects and in schemes of third country training scholarships. There is nothing, therefore, exclusive about the list of countries which the CIDA teams have started to visit.

---

# 4

---

## **Speeding up the progress of projects**

It is, of course, one task to plan the substance of new programs in Francophone Africa and Latin America, and another task to complete them within the shortest possible length of time. The question of speedy implementation (or, as it is sometimes put in a slightly less constructive way, the problem of disbursements) has been raised in your Sub-Committee, as well as in the recipient countries and among the general public in Canada. There are contrasting things which I wish to say on this subject. First, we should recognize that international development is a complex business: it must be clear that development projects, involving millions of dollars, are not matters to be settled overnight. Completing a capital development project is, more often than not, a matter of years. For food aid, commodity assistance and technical aid the "pipeline" from appropriation to disbursement is shorter. CIDA planning and operations officers have worked hard, within their present capacity, to cut the pipeline as short as possible.



## **Increase the number of development officers**

But secondly I should add, in contrast, that there are certain improvements to be made. Now that the structure of the Planning and Operations Branches have been fitted more smoothly alongside each other, the CIDA capacity to speed up implementation of projects can perhaps best be improved through an increase in staff who are familiar with the region with which they work, and who have skills in the business of international development. This is a point not sufficiently stressed. International development is a relatively new, and certainly unique, business. CIDA has been learning, through its own experience, about the rather special type of qualifications required in its staff: a virtually new category — that of development officer — is emerging. And we need more of them.

## **Some decisions in the field**

Other improvements may be achieved if more of the minor decisions are made in the field, possibly through decentralising from Ottawa the authority to approve small projects up to a certain ceiling of funds. Again, the forward commitment authority given to the Agency is an instrument of which more use must be made. Up until very recently, the pre-occupation in CIDA has been to plan the commitment of present funds: we can now advance a good distance beyond that point. Finally, as a result of the Foreign Policy Review, CIDA gained many new kinds of flexibility, and we must take full advantage of them to speed up the delivery of our assistance.

---

# 5

---

## **Awakening the interest and involvement of the Canadian people**

Let us turn away for a moment from a discussion of dollars and other figures. Since international development has its basis in the idea of a shared world, of solidarity among all people in the world, Canada's contribution should not only be a financial and technical one. It must also have a humanistic foundation. For it to possess such a foundation, the Canadian people should feel as personally involved as possible. This is a matter of building up a moral and long-lasting attitude, rather than conducting a short-term campaign to arouse support for particular projects or targets. We should all admit that this work until now



has been done in a spotty and not very methodical way. To say that is not to underestimate the enthusiasm and bright ideas of those who have worked to tell Canadians about the issues of international development. There have been good starts—the Miles for Millions Walks are an example—but they are no more than starts.

### **Public awareness and voluntary organizations**

There needs to be a much more concerted effort to involve the Canadian public. The people and the talents are clearly available. The growth in our development programme overseas has generated among many Canadians a desire to participate more actively in international development. In this context I would like to pay a particular word of praise to CUSO—Canadian University Service Overseas. CUSO represents one of the most dynamic initiatives that Canada has taken in the non-governmental sector. The tributes which it has earned from the leaders and people of the forty or more countries around the world where 1200 of its workers are at present posted is a tribute to Canada herself. Beyond the work they do as employees of those governments and institutions abroad, they build a further link of interest and understanding between their families and friends in Canada and the countries in which they are serving. And, beyond CUSO, there are a hundred other non-governmental agencies whose assistance to developing countries in funds raised and workers sent abroad has a value estimated at more than \$30 million a year. This is impressive evidence of public support for international development and for the Canadian Government's policies in this sphere.

I believe that we can and must respond directly and imaginatively to the growing requests for information and education programs. In doing so we shall help to create a more aware public which is essential if we in Canada are to meet our responsibilities as an economically privileged member of the world fraternity. In this the non-governmental agencies can play a significant role: reaching out into large and small communities across Canada, they can bring the cause of international development to Canadians in all walks of life.

### **A joint action**

The U.N. Second Development Decade presents us with an opportunity for some fresh initiatives in this respect. Your Committee has recently heard proposals on this subject including one to establish a national commission on development. I am studying these and other possibilities carefully. I am particularly anxious that our young people should be closely associated with any new initiative that is taken. They



have demonstrated in many ways, at home and abroad, their enormous potential for creative and constructive tasks. Moreover, they are going to be most affected by the achievements — and the failures — of the next 10 years. I would like, therefore, to harness the idealism and vitality of young people, to give real thrust to the plans for the development decade. I shall do my utmost to work closely with them.

### **Business must also participate**

A second aspect in the involvement of Canadians is the *participation of business*. Many developing countries, with memories of their colonial experience, are suspicious of foreign business and tend to overlook the creative contribution which the free enterprise system could make to their development.

Canada, as a nation which is very familiar with the problems of foreign investment, could perhaps play a more understanding and sensitive role in this respect. Canadian private investment could, if it proceeds wisely and carefully, help to create a new image of the foreign investor as a partner rather than as a potential exploiter in the developing countries. This is no easy role to play, but I believe CIDA should make efforts to help businessmen who look upon investment in low-income countries as a genuine partnership out of which can come a shared and mutual benefit.

The need for increasing the flow of Canadian private resources is only too apparent, if we are to meet the one percent target of GNP. Official development assistance may come close to the 0.7 percent target before long, but there is the other 0.3 percent, most of which is implicitly expected to come from private sources. Up to now Canada's private flow has been one of the smallest, but it need not be in years to come. CIDA's Business and Industry Division has met a lively response in its first few months of offering help with starter surveys and feasibility studies. The initial response suggests there may be a reservoir of investment as yet untapped.

### **Analysis of trade policies**

As well as encouraging Canadian businesses to consider investment abroad, CIDA and the government generally has a responsibility to ask them to reconsider their role at home in relation to developing countries. By that I mean Canadian producers and the government must face important issues of trade policies, particularly the protection of domestic industries from the competition growing in the low-income countries. I see a danger here in the polarizing of attitudes. There are groups today, such as Canadian textile manufacturers and workers, who face hard times during this period of high unemploy-



ment and quite naturally call for protection; others, like Canada's beet-sugar growers, hope to expand and want subsidies. At the other pole are those who call for a swift end to these arrangements, so that Canada may offer to producers in the developing countries the most open access for their goods.

I do not think it will help anyone if the textile men and the sugar growers in Canada and other such groups feel themselves pushed onto the defensive and into a corner. Professor Reuber put it well in December when he said the government needs to find "a long-run policy (with) underlying assistance arrangements, and then to see it through and not shift ground depending upon the particulars of the day". To put it another way, there needs to be between Canadian government and producers a broad and positive discussion about the trends of world trade and about the changes and readjustments in which all can benefit, as long as these changes are planned over a steady period.

### **Inform the public**

I should speak specifically for a minute about CIDA's own Information Division and its public information program. An agency such as CIDA needs to mount an intensive program of communication with both the general public and specialized publics. I have spoken a good deal about the active involvement of Canadians in international development; but involvement can also be intellectual — for professors and housewives and everyone else. They are due, and they should have, as complete an explanation as possible of the ways in which an increasing portion of public funds is being used abroad. As well as reporting on particular CIDA activities, the Information Division is being reoriented so that it can help explain broad development issues to Canadians, and so that CIDA's efforts can be better seen in fuller perspective. The division is being built up so that it may go beyond the point of responding to inquiries and recording particular events, to the stage where it may to a degree anticipate and recognize new trends in the policies and work of international development, and help explain them in good time to the Canadian public.

---

## **Conclusion: a collective action towards development**

---

This statement of mine, of priorities and preoccupations, has to be seen against the background of the more general and fundamental objectives of Canadian international development activities. I



would like to close by summarizing those objectives, as I see them.

First, there is the objective of helping the low-income and less-favored nations shape and develop a society according to their own national priorities, so that they may enjoy a larger share of the benefits of life which we enjoy in the richer countries.

Secondly, there is the task of playing a significant, if not a leading, role in developing a new international community with a different set of values as expressed in terms of national expenditure, from the values accepted today. I look towards an international community where smaller and smaller sums of money and effort are spent on military activities, and where we all make increasing contributions to the task of improving the living conditions of all humanity. This objective is founded on the belief that humanity, for all its superficial divisions, is an indivisible and closely-knit community where any significant development in one group has an inevitable and swift repercussion on the whole. We cannot avoid our responsibilities; the challenge is to face them with spirit and imagination.

---

donc terminer en résumant ces objectifs tels qu'ils m'apparaissent.

Le premier de ces objectifs est d'aider les nations pauvres et défavorisées à se donner une société conforme à leurs propres priorités nationales et qui leur assure une part plus large des agréments de la vie dont nous bénéficions dans les pays plus riches. En second lieu, notre devoir est de jouer un rôle très important, sinon celui de leader, dans le développement d'une communauté internationale nouvelle dont l'échelle des valeurs exprimée par les dépenses nationales, serait différente de celle qui a cours aujourd'hui. J'envisage une communauté internationale où l'on consacrerait de moins en moins d'argent et d'efforts aux activités militaires, mais où tous les pays apporteraient une contribution croissante à l'amélioration des conditions de vie de toute l'humanité. Cet objectif trouve son fondement dans la conviction que l'humanité, malgré toutes les différences superficielles qu'on y trouve, constitue une communauté d'une trame serrée et fondamentalement indivisible, dans laquelle tout événement important dans un groupe a des répercussions inévitables et rapides sur l'ensemble. Nous ne pouvons nous dérober à nos responsabilités, la solidarité humaine ne le permet pas. Il ne nous reste qu'à relever le défi qu'elles nous lancent et à le faire avec vigueur et avec imagination.



tique à long terme, comportant des accords d'assistan-  
tance, et s'y tenir sans changer les règles du jeu  
selon les circonstances du moment". En d'autres  
termes, il faut instaurer entre le Gouvernement cana-  
dien et le monde des affaires et de l'industrie une  
discussion large et constructive sur les tendances  
du commerce mondial et sur les modifications et in-  
rajustements des politiques gouvernementales et in-  
dustrielles qui peuvent être de l'intérêt de tous, en  
veillant à ce que ces changements soient prévus pour  
une période de temps assez longue et déterminée.

## **Informez le public canadien**

Je veux parler aussi, rapidement, de notre  
Direction de l'information et de son programme à  
l'intention du public canadien. Un organisme comme  
l'ACDI doit mettre sur pied un programme important  
de communication avec le public en général de  
même qu'avec de nombreux publics spécialisés. Je  
me suis étendu assez longuement sur l'intérêt actif  
des Canadiens au développement international. Cet  
intérêt est tout d'abord d'ordre intellectuel et con-  
cerne aussi bien le professeur que la ménagère ou  
tout autre Canadien. Tous ont le droit de savoir de  
quelle manière est employée une partie croissante  
des fonds publics pour le développement de pays  
étrangers, et il est indispensable de le leur dire et de  
l'expliquer de la façon la plus précise possible. En  
plus de poursuivre son action d'information du public  
sur les activités de l'ACDI, la Direction de l'informa-  
tion reçoit actuellement une nouvelle orientation de  
façon à pouvoir expliquer aux Canadiens les grands  
problèmes du développement et à leur permettre de  
suivre et d'apprécier l'action de l'ACDI en la situant  
dans une perspective générale. La Direction est donc  
réorganisée de manière à faire plus que répondre  
aux demandes de renseignements et à communiquer  
au public les activités particulières de l'Agence; elle  
veut en venir à prévoir, dans une certaine mesure, et  
à reconnaître les tendances nouvelles dans l'élabo-  
ration des politiques et dans l'exécution des pro-  
grammes de coopération, et à contribuer à les  
expliquer en temps utile au public canadien.

## **Conclusion: une action collective en faveur du développement**

Cet exposé de nos priorités et de nos préoccupations  
doit être considéré dans le contexte des objectifs  
plus généraux et fondamentaux de l'action du Canada  
en faveur du développement international. J'aimerais



canadiens à concevoir leurs investissements dans les pays en voie de développement comme une véritable association dont on doit équitablement partager les bénéfices.

La nécessité d'augmenter l'apport des capitaux privés canadiens apparaît encore plus manifeste lorsque l'on songe à l'objectif de 1 p. 100 du produit national brut à consacrer au développement international. L'aide publique canadienne sera vraisemblablement de sept dixièmes du 1 p. 100 dans peu de temps. Mais il reste trois dixièmes à fournir, et l'un des plus faibles qui soient, mais il ne devrait plus en être de même dans les années à venir. Dès ses premiers mois d'activité, notre Direction du commerce et de l'industrie a enregistré une réaction très favorable à ses offres d'aide pour des études de préinvestissement, enquêtes de démarrage ou études de rentabilité. Ces premières réactions donnent à penser qu'il existe une source d'investissements pour le tiers monde qui n'a pas encore été captée.

### Révision des politiques commerciales

En plus d'encourager le monde canadien des affaires à investir dans le tiers monde, l'ACDI et le Gouvernement tout entier ont également le devoir de lui demander une révision de son rôle chez nous par rapport aux pays en voie de développement. Je veux dire par là que les hommes d'affaires et le Gouvernement canadien doivent aborder de front certains problèmes importants de politique commerciale, notamment en ce qui concerne la protection de certaines de nos industries contre la concurrence croissante que les pays en voie de développement sont en mesure de leur faire sur le marché canadien. Je crains qu'il ne se produise actuellement une polarisation des attitudes dans ce domaine. Il existe certains groupes, comme les fabricants et les ouvriers du secteur des textiles, qui traversent une crise aggravée par un niveau élevé de chômage et qui réclament naturellement une protection; d'autres, comme les cultivateurs de betterave sucrière du Canada, souhaitent une expansion de leur industrie et désirent des subventions pour y arriver. A l'autre pôle se rencontrent ceux qui voudraient voir ces protections disparaître rapidement et le Canada offrir l'accès le plus large aux produits de l'industrie des pays en voie de développement.

Je ne pense pas que cela arrange qui que ce soit d'accueillir à la défensive les gens du textile, ceux qui cultivent la betterave sucrière et les autres producteurs canadiens qui sont dans le même cas. Le Professeur Reuber a dit excellentement, en décembre dernier, que le gouvernement doit trouver "une poli-

efforts du Canada pour faire face à ses responsabilités de membre nant de la communauté internationale. Pour contribuer à créer un tel public, les organismes non gouvernementaux peuvent jouer un rôle déterminant: atteignant toutes les communautés, grandes et petites, de notre pays, ils sont admirablement placés pour sensibiliser toutes les classes de la société canadienne aux problèmes et aux obligations du développement international.

### Une action commune

La Deuxième Décennie du Développement International, proclamée par les Nations unies, nous offre l'occasion de nouvelles initiatives dans ce domaine. Certaines suggestions ont été soumises récemment à votre Comité, dont une sur l'établissement d'une Commission nationale du développement. J'étudie ces suggestions et diverses autres possibilités avec le plus grand soin. Je tiens tout particulièrement à associer étroitement nos jeunes à toute nouvelle initiative de cette nature. Ces jeunes ont démontré de plusieurs façons, aussi bien chez nous qu'à l'étranger, un immense esprit créateur et constructif dans l'accomplissement des tâches auxquelles ils s'intéressent. D'ailleurs, ne sont-ce pas les jeunes d'aujourd'hui qui seront le plus touchés par les succès — ou les échecs! — de nos entreprises durant les dix prochaines années? Je voudrais donc mobiliser l'idéalisme et la vitalité de cette jeunesse pour donner une impulsion irrésistible aux programmes que nous devons mettre en oeuvre pour assurer le succès de la présente décennie du développement. Je vais faire tout ce qu'il sera en mon pouvoir pour travailler en étroite collaboration avec cette jeunesse de notre pays.

### La participation du monde des affaires et de l'industrie est capitale

Il est une seconde forme de *participation* canadienne dont nous avons besoin, et c'est celle du monde des affaires et de l'industrie. Plusieurs pays en voie de développement, se souvenant de leur passé colonial, se méfient des entreprises étrangères et risquent d'oublier que la libre entreprise peut apporter une contribution originale à leur développement.

Le Canada est un pays qui connaît bien les problèmes créés par les investissements étrangers. Cela peut le rendre plus compréhensif que d'autres à l'endroit de certaines appréhensions. Aussi bien, s'il est mené avec prudence et discernement, l'investissement privé canadien peut aider à développer une image de l'entreprise étrangère qui soit nouvelle, celle d'un associé et non pas d'un exploitateur éventuel des pays en voie de développement. C'est là se fixer une tâche qui n'est pas facile. Mais je crois que l'ACDI devrait s'efforcer d'aider les hommes d'affaires



que le peuple canadien s'intéresse et participe dans toute la mesure du possible à la coopération au développement international. Il s'agit donc de développer une attitude d'esprit, un comportement durable plutôt que de mener une campagne à court terme au profit de tel projet ou de tel objectif. Il nous faut reconnaître que cette entreprise a été menée jusqu'ici sans grande continuité ni progression méthodique. Et ce n'est pas diminuer l'enthousiasme ou les brillantes initiatives de ceux qui se sont employés à sensibiliser les Canadiens aux problèmes du développement international, que de souligner ce qui reste à faire. On peut citer d'excellents départs dans cette vaste entreprise d'information populaire — les Rallye Tiers Monde en sont un bel exemple — mais ce ne sont que des commencements.

### **Le rôle des agences volontaires dans la participation du public**

Un effort concerté, d'une envergure beaucoup plus considérable, devra être organisé si l'on veut s'assurer l'intérêt et la participation de la population canadienne. Le Canada possède évidemment un vaste réservoir d'experts et de compétences. De plus, la croissance de notre programme de coopération a fait naître chez bien des Canadiens le désir de participer personnellement au développement international. A cet égard, j'aimerais mentionner tout spécialement, avec éloges, le Service universitaire canadien outre-mer (SUCO), qui constitue à coup sûr l'un des organismes bénévoles les plus dynamiques parmi tous ceux qui, au Canada, coopèrent à la promotion socio-économique du tiers monde. L'hommage que les autorités et les populations de plus de 40 pays à travers le monde s'accordent à rendre au travail des quelque 1,200 volontaires du SUCO, est en même temps un précieux hommage rendu au Canada lui-même. En plus des tâches qu'ils accomplissent à l'emploi des administrations ou des institutions de leurs pays d'accueil, ces volontaires établissent des liens durables d'intérêt et de compréhension entre leurs parents et amis au Canada et les populations parmi lesquelles ils travaillent. Outre le SUCO, une centaine d'autres organismes bénévoles canadiens apportent au développement international une contribution annuelle en dons divers et en services de volontaires dont la valeur dépasse 30 millions de dollars. Voilà un impressionnant témoignage de l'appui dont le développement international bénéficie de la part du public canadien et de celui qu'il apporte aux politiques de coopération internationale du Gouvernement canadien.

Cet appui du public nous impose le devoir de trouver des méthodes plus directes et plus ingénieuses de l'informer et de l'éduquer en matière de coopération au développement international. Un public éclairé est indispensable au succès des





Il n'en demeure pas moins vrai qu'il reste certains progrès à faire. Maintenant que la restructuration des

## **Multiplier les agents de coopération et décentraliser certaines opérations**

Evidemment c'est une chose que de bâtir des programmes d'aide pour l'Afrique francophone ou pour l'Amérique latine, et c'en est une tout autre que de les exécuter dans les plus brefs délais possible. Ce problème de rapidité d'exécution — appelé aussi parfois de façon moins positive, le problème du retard de l'emploi effectif des crédits — a été soulevé un peu partout, ici même à votre sous-comité, dans les pays bénéficiaires et dans divers secteurs du public canadien. Je voudrais, à ce sujet, rappeler certains points que leur contraste met en relief. D'abord, il est bien clair que la coopération est une entreprise extrêmement complexe et que les projets de développement qui mettent en cause des millions de dollars ne sont pas des questions qui peuvent se régler du jour au lendemain. La plupart du temps, il faudra des années pour réaliser un projet d'infrastructure. Pour l'aide alimentaire, pour la fourniture de produits de base et pour l'assistance technique, le "cheminement" est plus court entre la fourniture des crédits et leur utilisation. Entre les crédits et les dépenses effectives, les agents de l'ACDI qui s'occupent de la planification et des opérations ont travaillé d'arrache-pied, avec les moyens dont ils disposent actuellement, pour réduire au minimum le temps qui sépare l'octroi des crédits à l'enregistrement des dépenses.

## **Accélérer partout la mise en oeuvre des projets**



L'Amérique centrale — ont non seulement grand besoin d'une telle assistance mais possèdent des organismes de planification pour en faire bon usage. L'itinéraire choisi pour nos premières missions d'étude ne signifie aucunement que nous n'offrirons pas éventuellement une assistance semblable à d'autres pays de l'Amérique latine. Nous sommes déjà disposés à contribuer au succès de programmes régionaux de développement et à favoriser par des bourses les programmes de formation universitaire ou technique selon la formule dite du "tiers pays". L'itinéraire de nos premières équipes n'exclut donc aucun pays des cadres de notre coopération au développement de l'Amérique latine.

Jusqu'à ces tout derniers temps, les programmes de l'ACDI pour l'Afrique francophone se sont principalement spécialisés dans l'assistance technique. On a cependant déjà commencé à soutenir des projets de développement ayant un impact plus déterminant. Ce qui importe maintenant, c'est de donner une plus grande impulsion à la fourniture d'investissements pour le développement des infrastructures économiques et sociales des Etats africains francophones. L'élan est déjà donné, et c'est ce que démontrent les statistiques de nos engagements de subventions et de prêts; mais il y a encore beaucoup à faire. Le développement de notre coopération avec ces pays présente de nombreux avantages. Ainsi nous créons-nous des liens d'amitié et d'affaire avec une partie importante des populations africaines; ainsi pourrons-nous faire servir au développement socio-économique de ces populations les vastes ressources scientifiques et techniques de nos propres communautés francophones du Canada; ainsi, enfin, pourrons-nous aider les Etats africains francophones dans leur recherche de nouvelles relations internationales en dehors des cadres anciens qui limitaient à la France et à la Belgique les sources d'aide à leur développement. Je me permets de revenir ici sur un point capital que j'ai évoqué tout à l'heure: c'est à savoir que nous avons, avec ce programme relativement nouveau pour le Canada, une occasion exceptionnelle d'adapter très étroitement notre coopération aux conditions optimales d'intervention — sur lesquelles les études les plus récentes du développement ont fait l'accord des pays donateurs et bénéficiaires — ainsi qu'aux objectifs de promotion sociale dont j'ai souligné précédemment la nécessité parallèlement au développement économique.

## **L'Amérique latine: formule nouvelle**

Le nouveau programme d'aide bilatérale du Canada à l'Amérique latine est différent. Il visera, du moins au début, à fournir une assistance technique. Mais il faut se rappeler que le Canada a déjà fourni 60 millions de dollars à la Banque interaméricaine de développement pour des investissements, sous forme de prêts, destinés à améliorer les infrastructures économiques et sociales des pays bénéficiaires. Notre nouveau programme d'assistance technique bilatérale sera orienté, dans toute la mesure du possible, vers les domaines de l'éducation de l'agriculture, de l'industrie forestière et du développement collectif, ceci dans le but d'étendre les avantages de la modernisation à des secteurs assez considérables de la population. Les pays que nos équipes de spécialistes ont commencé à visiter pour en ramener des projets précis d'assistance — il s'agit de la Colombie, du Pérou, du Brésil et des républiques de



L'occasion nous est donnée — et j'entends bien ne pas la manquer — d'appliquer les principes dont je viens de parler à nos plus récents programmes de coopération: d'y tenir compte plus que jamais des incidences locales et sociales et d'y profiter à plein de la nouvelle souplesse conférée à nos opérations et de la libéralisation des conditions de notre aide. Notre coopération au développement de l'Asie, de l'Afrique du Commonwealth et des Antilles du Commonwealth a eu le temps de prendre la forme de programmes soigneusement mûris. Les principes nouveaux du développement international et les facilités nouvelles qui nous sont offertes y trouvent naturellement un terrain choisi d'application, mais dans le prolongement d'une action déjà bien rodée. Par ailleurs, il existe deux autres nouvelles d'intervention canadienne où les principes que j'ai évoqués peuvent donner à nos programmes de coopération, de façon presque immédiate, l'allure et le caractère qui s'imposent à l'orée de la Deuxième Décennie de Développement International. C'est là une raison déterminante de l'accent que je mets sur nos programmes de coopération en Afrique francophone et en Amérique latine. Permettez-moi de dire un mot des uns et des autres.

## **Donner un plus grand élan à l'aide à l'Afrique francophone et à l'Amérique latine**

### **3**

de produits et de services. Conformément aux directives exposées dans la Déclaration de politique étrangère, nous lions environ 50 p. 100 de notre aide bilatérale à l'obligation de se fournir au Canada. Or, nous avons récupéré ces derniers temps, en contrats de fourniture, environ 50 p. 100 des prêts de développement accordés à même nos contributions non liées à l'AID. L'ACDI et le ministère du Commerce et de l'Industrie font un effort spécial pour faire du Canada un des fournisseurs de produits et de services les mieux cotés qui soient dans le domaine du développement international, et nous faisons confiance aux entrepreneurs canadiens pour obtenir leur juste part des marchés adjugés par les institutions multilatérales. En somme, il ne s'agit pas seulement de faire le bien mais de le bien faire. Et alors, même à court terme, on voit que de toute évidence, il n'existe aucune incompatibilité entre les intérêts canadiens et ceux que nous cherchons à promouvoir dans les pays en voie de développement.

Il va falloir trouver une solution à ce genre de problèmes. Dans les discussions qui se font à l'échelle mondiale sur la meilleure manière de "dé-livrer" l'aide de façon concertée et contrôlée, un accord commence à se faire sur ce qu'on appelle "la formule hollandaise". D'après celle-ci, les prêteurs, membres d'une banque de développement donnée, s'ils acceptaient de "délivrer" leur aide, seraient en retour autorisés à se faire ouvertement concurrence entre eux pour les fournitures prévues par leurs prêts, ainsi qu'à faire concurrence aux producteurs des pays en voie de développement. La circulation des fonds en serait accélérée, ainsi que la mise en oeuvre des projets de développement. Si un accord de ce genre arrive à se faire au niveau des banques régionales, il est fort possible qu'il serve de modèle à des mesures plus vastes de "déliement" couvrant tout le reste des prêts effectués dans le cadre d'accords bilatéraux.

En fait, la frontière entre l'aide bilatérale et l'aide multilatérale s'estompe au fur et à mesure que se "délient" notre aide bilatérale. Qu'elle s'estompe, cela importe vraiment peu au point de vue du fournisseur

### Libéraliser encore plus l'aide

Il faut également signaler notre participation aux banques régionales de développement. Nous avons concouru à la création de la Banque de développement des Caraïbes. Nous nous efforçons actuellement de lancer un fonds spécial pour prêts à conditions faciles, sous l'égide de la Banque africaine de développement. Dans le cadre de la Banque asiatique de développement et de l'administration de la Banque interaméricaine de développement, nos contributions n'ont pas été utilisées aussi rapidement qu'on aurait pu le souhaiter. Une des raisons en est l'obligation qui liait l'emploi des prêts accordés par l'intermédiaire de ces institutions à l'achat de produits et de services au Canada.

grande que les pays donateurs accordent à l'aide multilatérale et coordonnée. Dans ce domaine, le Canada fait déjà bonne figure. Nous avons mené le mouvement qui a réapprovisionné et même élargi le fonds de prêts de l'Association internationale de développement (communément appelée AID ou IDA). Notre aide est distribuée dans une proportion plus grande que celle de la plupart des pays donateurs, par l'intermédiaire des organismes internationaux, et la Déclaration de politique étrangère de notre Gouvernement nous a menés plus avant dans cette direction en fixant comme objectif de notre aide multilatérale, une proportion de 25 p. 100 de l'ensemble. Le Canada aura presque atteint cet objectif l'an prochain lorsqu'on procédera au troisième réapprovisionnement du fonds de l'AID. Notre contribution, en effet, devra doubler pour aller de pair avec le doublement de la totalité du fonds.



de notre Gouvernement a donnée à nos opérations. Elle permet notamment à l'ACDI d'assumer désormais, en même temps qu'une part plus considérable des frais locaux, la responsabilité de projets valables qui nous étaient auparavant interdits.

## **“Délivier” l'aide**

Dans une même perspective de libéralisation, le Canada collaborera activement, cette année, à une étude sur les moyens de “délivier” l'aide, étude entreprise par le Comité d'aide au développement de l'OCDE. Comme vous le savez, le Canada s'est déjà engagé unilatéralement dans cette voie, l'an dernier, en augmentant la proportion de son aide effectuée dans un cadre multilatéral, en “déliant” totalement 20 p. 100 de son aide bilatérale et en offrant de payer tous les coûts de transport. C'est dans ce même esprit — sinon tout à fait de la même façon, — que les 17 principaux pays donateurs, au cours d'une conférence à l'échelon le plus élevé organisée par le Comité d'aide au développement (CAD) à Tokyo, en septembre dernier, ont concentré leurs travaux sur une étude des moyens de “délivier” les prêts de développement de caractère bilatéral. Le Canada s'est félicité publiquement de cette recherche et de l'esprit qui l'inspire; et de hauts fonctionnaires de l'ACDI ont pris un part active dans les échanges de vue qui ont fait suite à cette rencontre de Tokyo. Nous ne voudrions pas, cependant, que cet intérêt nouveau des membres du CAD, à l'endroit des projets de “déliement” de l'aide, masque des mouvements vers la diminution du volume de l'aide ou un durcissement des conditions financières de cette aide (comme une sorte de contre-partie de la réduction des conditions d'achat qui caractérisent l'aide liée). Je me borne donc, en ce moment, à insister — mais très fortement — sur les conséquences étonnantes que pourrait avoir un accord international, dans le cadre du CAD, sur des mesures conçues conduisant à “délivier” l'aide bilatérale fournie par les prêts de développement.

# 2

## **Mettre davantage l'accent sur l'aide multilatérale et collaborer aux initiatives internationales qui visent à rendre les conditions de l'aide plus libérales**

Les initiatives du CAD en faveur du “déliement” de l'aide sont une preuve de l'attention de plus en plus

la grande souplesse que la Déclaration de politique étrangère a introduite dans les opérations de l'ACDI. Il nous est possible maintenant d'assurer une proportion considérable des frais locaux d'une opération, ce qui nous permet de nous engager dans des programmes de développement agricole, par exemple, auxquels nous n'aurions pas pu songer jusqu'à l'année dernière.

### **Tact, respect et choix**

Ceci dit, il faut reconnaître que les pays donateurs qui accordent une priorité à la résorption des disparités dans les pays en voie de développement, s'engagent dans une entreprise assez délicate. Ils doivent limiter leur aide aux domaines que les gouvernements bénéficiaires, dans leurs plans de développement, ont estimé prioritaires. Et il peut se trouver des gouvernements pour lesquels la promotion des classes "marginales" de leur population ne soit pas une entreprise particulièrement urgente. Néanmoins, le Canada n'est pas sans posséder une certaine liberté de manœuvre, tout d'abord par le choix des pays auxquels il apporte sa coopération; puis, par celui qu'il peut faire avec tact et discrétion entre les projets de développement à la réalisation desquels ces pays demandent de collaborer.

### **3. Résonances locales**

Mon troisième point porte sur l'impact de notre aide sur le plan local. Lorsque j'analyse notre aide de ce point de vue, il m'apparaît que cet impact et la valeur effective de nos programmes dans les pays en voie de développement ont souvent été diminués par un souci de lier ostensiblement notre assistance à notre propre intérêt économique. Lier une grande partie de notre aide à l'achat de produits et de services au Canada impose à ces pays des charges et des contraintes évidentes. De plus, nous sommes vus dans l'impossibilité d'entreprendre, sauf dans certains cas exceptionnels, la réalisation de projets pour l'unique raison qu'ils comportaient des frais locaux trop élevés. Il ne fait pas de doute que cela s'est parfois révélé un sérieux obstacle à l'efficacité de notre aide. Plusieurs ministres africains de l'Agriculture pourraient en témoigner. Il faut donc se poser très franchement certaines questions fondamentales. Notre intérêt personnel serait-il donc la raison qui nous engage dans la coopération au développement international? Faut-il vraiment concevoir comme souvent incompatibles — voire même toujours — les intérêts canadiens et ceux des pays en voie de développement? Pour peu que l'on envisage le développement international dans une perspective assez étendue, ce n'est sûrement pas le cas. Et je me réjouis, naturellement, de la souplesse nouvelle et importante que la Déclaration de politique étrangère



aujourd'hui un peu partout que si les années 60 ont enregistré des progrès économiques en termes de Produit National Brut, elles ont par contre montré trop peu d'intérêt pour la promotion sociale des populations défavorisées. Or, les deux objectifs — développer économiquement et promotion sociale — n'arrive pas à se procurer suffisamment de devises étrangères, ni à se constituer un capital national suffisant, risque fort la stagnation économique. Mais ne se garer que de cela, ne se préoccuper que du taux de croissance économique sans s'occuper des incidences sociales — la création, par exemple, d'un écart considérable entre les niveaux de vie des différents éléments d'une population — ne peut qu'exposer un pays à de graves dangers. Et c'est ce que l'on a vu dans certains pays. Je n'en nommerai aucun! En revanche, je citerai en exemple la Tanzanie qui aurait probablement pu, si elle l'avait voulu, enregistrer des hausses spectaculaires de son taux de croissance économique mais dont les dirigeants ont préféré s'assurer de ce que le plus grand nombre possible de leurs compatriotes bénéficient du développement de leur pays.

Il importe donc que l'ACDI, de concert avec les autres organismes de coopération, tienne davantage compte encore de l'incidence sociale directe que ses programmes d'aide peuvent avoir. Nous avons déjà commencé à mettre l'accent sur cet aspect de l'aide et à envisager comment nous pouvons le mieux aider à la promotion sociale des plus défavorisés dans chacun des pays au développement desquels nous sommes invités à coopérer.

### Enrayer le chômage chez les jeunes

Ce genre de promotion peut être favorisé de plusieurs façons. Dans les programmes de coopération en éducation, par exemple, l'incidence sociale est évidemment importante. Il en est de même des projets intéressant la santé publique, l'adduction d'eau potable, le développement agricole ou la planification démographique. Les projets d'assistance qui contribuent mieux que d'autres à multiplier les nouveaux emplois, contribueront aussi davantage à résoudre l'un des problèmes sociaux les plus graves que l'on prévoit pour les années 70: le chômage chez les jeunes. Ce juste souci de promotion sociale, on en trouve des exemples réussis dans l'aide technique du Canada aux écoles polyvalentes de la Guyane et dans celle qui est apportée aux écoles secondaires de la Jamaïque. Il en est de même du projet d'adduction d'eau de Markemborg, en Guyane, de celui de culture en terre sèche en Inde et de celui de remembrement agricole en Afrique du Commonwealth. Il faudra multiplier de tels projets à incidence sociale nette et positive. Leur planification et leur financement nous ont d'ailleurs été rendus plus faciles par

des conseillers étrangers et d'assumer l'entière responsabilité de l'entreprise lancée avec le secours de ces derniers.

### Un exemple: le projet DERRO au Maroc

Un excellent exemple de planification intégrée est celui qu'offre le vaste projet DERRO de développement rural pour la réalisation duquel le Canada s'est associé au Maroc dans la province montagneuse de Tétouan. A la suite d'accords qui viennent d'être signés, le Canada maintiendra durant cinq ans, dans son aire d'intervention du Rif occidental, une équipe technique composée d'experts en divers domaines du développement économique et rural; il lui fournira l'équipement dont elle pourra avoir besoin pour sa mission et il assurera la formation, dans notre pays, des techniciens marocains qui seront appelés à remplacer nos experts. Sept de ces experts sont déjà sur place et leur matériel est ou bien rendu ou bien en cours d'expédition.

### Coordination des efforts locaux et internationaux

Le souci d'intégration doit aller plus loin que la simple fourniture, par un pays donné, d'équipes techniques dans lesquelles sont intégrés des experts divers. Il devrait avoir pour conséquence une coordination plus étroite entre les pays donateurs et les organisations locales et internationales. Le Rapport Pearson souligne fortement le besoin de meilleures structures de coordination et il presse le président de la Banque mondiale de convoquer une conférence pour répondre à ce besoin. Le Canada a d'ailleurs ouvert la voie en ce sens en recevant, il y a un an, à la conférence de Montebello, les plus hauts dirigeants des organismes d'aide nationaux et internationaux, initiative qui a été reprise, l'été dernier, à Heidelberg. Il reste encore beaucoup à faire, cependant, pour empêcher que les interventions de tant de pays et d'organismes ne fassent trop souvent double emploi. Mais des signes apparaissent heureux ici et là, qui indiquent que l'effort de coordination commence à porter fruit. Le projet DERRO-Tétouan, que j'ai mentionné plus haut, est lui-même intégré dans un programme plus vaste qui a été mis au point pour assurer le développement des six provinces septentrionales du Maroc en une période de 25 ans — programme à la réalisation duquel collaborent de façon coordonnée, la Banque mondiale, plusieurs organisations des Nations unies, ainsi que la France, la Belgique et l'Allemagne en plus de notre propre pays.

## 2. Le développement social

Outre l'intégration, il importe de considérer, en second lieu, le *développement social*. On reconnaît



## Tenir compte davantage des incidences locales et sociales de l'aide canadienne

Il s'agit là d'un sujet de la plus grande importance. Je l'aborderai de trois points de vue.

### 1. Planification intégrée des projets

Il y a, tout d'abord, le problème de l'*intégration* de l'aide. Durant les années 60, la plus grande partie de l'aide offerte par le Canada et par les autres pays donateurs, a été dispensée dans le cadre d'accords bilatéraux. Or, un tel cadre, non seulement ne permet que bien rarement de prévoir une coordination et une "complémentarisation" des projets d'origines diverses dans un même pays bénéficiaire, mais il fait parfois en sorte que ces projets se développent au détriment les uns des autres. La responsabilité de cet état de choses est bien partagée. Certains pays bénéficiaires n'avaient pas de plans détaillés de développement. Et ils se trouvaient des pays donateurs qui, ayant des projets de prédilection, ne s'intéressaient qu'à ceux-ci sans se donner la peine d'examiner de près l'ensemble des problèmes de développement des pays concernés. Les pays à faible revenu ont compris, tout comme nous, les tâches radicales que ce "saupoudrage" confère à l'aide. On se préoccupe beaucoup plus maintenant, de voir à ce que chaque projet d'assistance s'inscrive dans un programme général de développement. La nécessité de plans intégrés peut être illustrée de bien des façons. L'investissement dans une nouvelle industrie, par exemple, doit faire songer à la question du logement des futurs ouvriers. Un projet de production agricole ne sera vraiment complet que s'il comprend un programme d'enseignement agricole et de développement des collectivités rurales. Et, de toute façon, rien n'est achevé tant que des hommes et des femmes du pays bénéficiaire n'ont pas reçu une formation qui leur permette de prendre la relève

4. accélérer partout la mise en oeuvre de nos projets;
  5. éveiller l'intérêt et encourager la participation du peuple canadien.
- En assignant à l'ACDI ces priorités d'action pour les prochaines années, nous suivons une voie qui ne s'écarte pas des orientations que les Nations unies ont établies pour la Deuxième Décennie de Développement International.



Je suis très heureux de l'occasion que m'offre votre Comité d'ajouter mon témoignage à l'étude que vous menez depuis plusieurs mois déjà sur les problèmes de l'aide au développement international. Après tous ceux que vous ont déjà apportés de nombreux experts, ce témoignage sera, semble-t-il, le dernier que vous voulez obtenir avant de donner une forme définitive à votre rapport au Parlement. Je suis profondément conscient de la responsabilité particulière et du privilège qui me sont dévolus du fait d'avoir à présenter le mot de clôture aux auditions que vous poursuivez depuis décembre 1969.

Personnellement, je voudrais, dans le présent exposé, vous parler de l'avenir et des défis que j'entrevois durant les prochaines années. Il se trouve que j'accède à la présidence de l'ACDI au moment même où débute la Deuxième Décennie du Développement international, proclamée par les Nations unies. On comprendra donc que je conçoive les responsabilités que l'on m'a confiées à l'ACDI comme un appel à relever un nouveau défi dans la résorption du sous-développement et à prendre un certain nombre d'initiatives nouvelles dans ce but. En établissant ces perspectives, je m'attacherai à définir en même temps les objectifs de base de l'ACDI à la lumière des grands principes exposés dans la Déclaration de politique étrangère de notre Gouvernement.

## **Un défi collectif**

Quand je parle de défis nouveaux, on voudra bien comprendre dans quel sens j'en fais une affaire personnelle. Il s'agit, en réalité, d'un objectif assumé collectivement par toute la direction et par l'ensemble du personnel de l'ACDI, sous l'autorité suprême du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, du Cabinet et du Parlement. Mais, assurément, il m'incombe au premier chef, d'assumer cet objectif de la façon la plus manifeste possible et de m'identifier, en quelque sorte, aux nouveaux défis du développement international.

Venons-en donc à ces défis et aux priorités qui me paraissent en résulter pour l'action de l'ACDI.

Voici tout d'abord cinq de ces grandes priorités:

1. tenir compte davantage des incidences locales et sociales de l'aide canadienne;
2. mettre davantage l'accent sur l'aide multilatérale et collaborer aux initiatives internationales qui visent à rendre les conditions de l'aide plus libérales;
3. donner un plus grand élan à l'aide à l'Afrique francophone et à l'Amérique latine;



1	Un défi collectif .....
2	<b>1. Tenir compte davantage des incidences locales et sociales de l'aide canadienne</b>
2	Planification intégrée des projets .....
3	Un exemple: le projet DERRO au Maroc ..
3	Coordination des efforts locaux et internationaux .....
3	<b>2. Le développement social</b> .....
4	Enrayer le chômage chez les jeunes ...
5	Tact, respect et choix .....
5	<b>3. Résonnances locales</b> .....
6	"Délivier" l'aide .....
6	<b>2. Mettre davantage l'accent sur l'aide multilatérale et collaborer aux initiatives internationales qui visent à rendre les conditions de l'aide plus libérales</b> .....
6	Libéraliser encore plus l'aide .....
7	<b>3. Donner un plus grand élan à l'aide à l'Afrique francophone et à l'Amérique latine</b> .....
8	L'Afrique francophone: occasion .....
9	exceptionnelle .....
9	L'Amérique latine: nouvelle formule .....
10	<b>4. Accélérer partout la mise en oeuvre des projets</b> .....
10	Multiplier les agents de coopération et décentraliser certaines opérations ...
11	<b>5. Éveiller l'intérêt et encourager la participation du peuple canadien</b> .....
12	Le rôle des agences volontaires dans la participation du public .....
13	Une action commune .....
13	La participation du monde des affaires et de l'industrie est capitale .....
14	Révission des politiques commerciales .....
15	Informier le public canadien .....
15	<b>Conclusion: une action collective en faveur du développement</b> .....

CHERRY  
-71701

# La coopération internationale du Canada: perspectives 70-80

Déclaration de M. Paul Gérin-Lajoie, président de l'Agence canadienne de développement international, au Sous-comité de l'aide au développement international formé par le Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense de la Chambre des Communes, le 4 février 1971.



Distribué par:  
Direction de l'information,  
Agence canadienne de développement international,  
Ottawa, Canada



# La coopération internationale du Canada:

## perspectives 70-80

Paul Gérin-Lajoie,  
président,  
Agence Canadienne  
de Développement  
International









3 1761 11552559 4

